

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII - Número 7 589

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON VIERNES 28 SEPTIEMBRE 1928

Relación y Administración:  
CALLE NUEVA.

## ORIENTACIONES

### Las Cortes de la Constitución del 76

(De «El Liberal», de Madrid, de 20 del presente mes)

Las Cortes que iniciaron sus sesiones el día 15 de febrero de 1876 fueron unas Cortes históricas. Las presidió Posada Herrera. A la cabeza del Gobierno estaba Cánovas del Castillo. En los escaños se sentaban hombres de tan destacado relieve como Castelar, Silvela, López de Ayala, Núñez de Arce, Sagasta, Cándido de Toren, Víctor Balaguer, Villaverde, Pidal... Faltaban; entre otras figuras eminentes, Pi y Suñer y Salmerón... Fueron estas Cortes las que legalizaron el golpe de Estado de Sagasta, discutiendo y aprobando la última Constitución española...

Ministro de la Gobernación era Romero Robledo. ¿Precisa decir cómo se desenvolvieron las elecciones diciendo quién fue el ministro que las hizo? Este constituyó el primer error y la primera gran responsabilidad histórica de Cánovas del Castillo. Si el propósito era fortalecer el crédito de las Cortes, el deber estaba en purificar y ennoblecer su origen; si se deseaba que carlistas y republicanos actuaran en la vida pública, aceptando las instituciones restauradas, el deber estaba en garantizar en esta vida pública la legalidad. Si hay alguna clase social que necesite la legalidad como único refugio, es la clase de los pobres. Por consiguiente, yo, que he consagrado una parte de mi vida a hacer venir la democracia a la vida pública, he de consagrar otra parte de mi vida a hacer venir la democracia al orden y a la legalidad. Estas palabras fueron dichas por Castelar. Las dirigió a Cánovas en el primer discurso que Castelar pronunció en las Cortes. Era antes de constituirse el Congreso y con motivo del acta de uno de los distritos de Barcelona. «No se debe medir una elección en Barcelona por el resero con que se miden las elecciones de los distritos rurales, ni siquiera por el resero con que se miden las demás elecciones de muchos pueblos importantes de la Península—razonaba Castelar—. Ciudad verdaderamente excepcional y extraordinaria, soberbia por su carácter, grande por su historia, todavía adicia a las antiguas instituciones que tres siglos no han podido eclipsar de su suelo...» Las elecciones en Barcelona se llevaron sin freno por parte de las autoridades. En el cuarto distrito fué preso antes de las elecciones el presidente del Comité democrático, señor Villamil; presos dos candidatos para secretarios de mesa; presos los repartidores de papeletas; preso Samper y Miguel, ex diputado de gran significación; preso Martí y Tarax, ex diputado también; presos, en definitiva, más de 150 personas...

¿Qué debió suceder en los distritos escondidos y apartados, sin opinión, sin Prensa, sin partidos constituidos, sin posibilidad de control, cuando en Barcelona podían cometerse estos atentados a la inviolabilidad del elector, tan sagrada en sus funciones como la inviolabilidad parlamentaria? «Yo no conozco ningún cargo más ilustre que el de legislador—sentenciaba Castelar al final de su discurso—. Es superior al ministerio del juez, que al cabo da un derecho escrito; superior al ministerio del profesor, que al cabo difunde desde una cátedra inaccesible a las pasiones humanas las ideas reveladas por la ciencia; superior al mismo sacerdocio; porque vosotros recibís el depósito de las generaciones pasadas y tenéis que preparar el advenimiento de las generaciones futuras, porque vosotros dais la ley a la sociedad como Dios al universo; porque vosotros representáis desde la cuna al sepulcro, desde el hogar al templo, desde la tierra hasta el cielo lo que hay de más sagrado en la Naturaleza: la imagen de la Patria. Y decidme, ¿queréis que sobre la nación verdadera se levante la nación falsificada?» La nación verdadera se manifestó en Castilla con las comunidades: fué vencida al ser las comunidades vencidas. La nación verdadera se manifestó en Aragón con su justicia y en Cataluña con las instituciones abatidas por Felipe II. Después todo fué ya nación falsificada. La nación falsificada, ahogando, acabando de ahogar a la nación verdadera, fué la que buscó, alentó y apoyó Cánovas del Castillo. El imperio de la nación falsificada, contra la nación verdadera, que apuntó en el 68 y que intentaron galvanizar y articular los hombres del 76, fué el propósito y la obra de los hombres de la Restauración. Es, en definitiva, esta España, que no se sabe adónde va.

En los hombres de la Restauración había, sin embargo, un claro sentido de cuál había de ser la conducta. ¿No se acomodaban a ella por miedo a que un sufragio libremente ejercido y garantido por el Poder diera unas Cortes republicanas? ¿No se plegaban a ella por corrupción de la conciencia, por aversión a los principios de la democracia, por desprecio al pueblo, por escepticismo? ¿Cánovas abominaba de todas las libertades. Era, sin embargo, devoto a la ley. Sagasta llamaba «derechos inaguantables» a los derechos individuales. Pero por la defensa heroica de estos derechos estuvo condenado a muerte. El mismo Posada Herrera, de limitado espíritu, de cerrado conservadurismo, fustigador de la soberanía popular, en el discurso de apertura de estas Cortes históricas de 1876, que presidió, y que presidió con dignidad, pronunció estas palabras lapidarias: «Señores diputados, tened presente que cuanto más grandes son los monarcas más grandes es preciso que sean los cuerpos representativos de la nación.» Diríase con ellas a quienes abogan por un rey absoluto. No. En la Europa naciente de la revolución francesa, de la que se podrá abominar o a la que se podrá bendecir, no era ya posible el poder autocrático: naciente o creyente, con ímpetu o anémico, veribreda o desbandada, existía la forma de un nuevo poder: la democracia. Los reyes serían respetados según respetaran y dieran respetabilidad a las instituciones representativas, que aparecían como algo no indiscutible e inexorable de los tiempos. ¿Por qué los hombres de la Restauración que hablaban como Cánovas, como Sagasta, como Posada Herrera, no procedían como hablaban?

MARCELINO DOMINGO

## ESE

Ahí va ése.

Todo el mundo le ha sentido pasar y nadie le ha visto. Todo el mundo ha dicho: «Ahí va ése», sin saber quién es ése.

¿De dónde ha salido y a dónde va? Tampoco lo sabe nadie.

El misterioso pasajero va sembrando inquietud. Si los hombres fueran como árboles, se les vería cabecear y tambalearse cuando pasa ése, como los pobladores de la selva cuando pasa el viento de la tempestad.

Da la vuelta a todas las plazas, se desliza por todas las callejuelas, entra en los palacios y las guardillas, se cuela por todos los resquicios.

Está en todas partes; en todas partes es engaño y vanidad, y no hay parte donde no se le atiende, reciba y reverencia.

Seduca a los hombres más serios y hace vibrar de sobresalto los labios de todas las mujeres. Viaja con la rapidez del viento sin pagar el pasaje. Entra en todos los comedores sin pagar el cubierto. Comulga en todos los altares, desvela a los durmientes de todos los lechos, ilusiona a los desvalidos, encandila a los ilusos.

Es voluminoso como un elefante y escurridizo como una anguila; estruendoso como un trueno y hueco como otro trueno.

Vacuo, inane, incoercible y irrevolo, es capaz de mandar durante unas horas en un pueblo, y aun de preocupar al Mundo, por que para él no existen las fronteras.

Es un pelmazo. Se pone algunas veces tan palmazo, que le expulsa la autoridad de un pantapié. Y vuelve. Es elefante, es anguila, pero también es mosca. Vuelve; y zumba, y pica y hasta levanta ronchas.

Así es ése.

Bueno; pero ¿quién es «Ese»?

«Ese» es el rumor.

HELIOFILO

(De «El Sol».)

## LAS SUPERSTICIONES

### Exposición original

Budapest, 20.—Se ha inaugurado recientemente en esta ciudad una interesante Exposición de la superstición, organizada en relación con el Congreso médico que se está celebrando en la actualidad.

Una variadísima e instructiva serie de objetos, hierbas mágicas, amuletos, fetiches, entre los que se pueden ver granos de maíz rojo, cáscaras de huevo, ranas muertas, ris tras de ojos, copas de cera, clavos de salud, culebras de piedras molidas en saquitos, muñecas de trapo, etc., llenan las vitrinas de la original Exposición.

Se exponen también numerosos carteles,

grabados y fotografías explicando las prácticas prescritas por magos, brujas y adivinadores de las tribus australianas del África central. Al lado de estas supersticiones de las tribus consideradas como salvajes se pueden ver las supersticiones de los pueblos europeos y hacer curiosos estudios comparativos.

El resultado de estas comparaciones no es desde luego completamente favorable a las naciones civilizadas. Las supersticiones de la raza blanca son, en la mayoría de los casos, tan tontas como las de las tribus salvajes y bastante más peligrosas que estas.

La Exposición de la superstición ha sido organizada por el doctor G. Gortvayx, director del Museo Nacional de Higiene, de Budapest, creado recientemente con la ayuda de la Fundación Rockefeller.

## Unamuno, autor teatral

Don Miguel Unamuno trabaja en Hendaya con mucho empeño en el arte dramático.

La forma del diálogo es dura y asusta—ha dicho—a actores y artistas. Lo crudo amenaza a nuestros cómicos más que al público, que tolera cuanto se dice cuando lo ampara la situación teatral. Por eso prefiero ser yo mismo el que ponga mis obras en escena.

Quiero estrenar «El otro». El argumento de este drama es el problema eterno, el de la personalidad. Un hermano ha matado a su hermano gemelo, idéntico, exacto, tan exacto que él afirma que se ha matado a sí mismo. Plantea la cuestión a un cuñado suyo diciéndole:

«Nos odiamos desde chicos; tú no sabes lo que es esta correspondencia todos los días: llega uno a dudar de si es el otro. Por ello mata, pero aún siendo muerto tiene la vida y el que asesina termina matándose, dejando en pie la duda que perdura en el epílogo. ¿Quién era cada uno?»

«Nos odiamos desde chicos; tú no sabes lo que es esta correspondencia todos los días: llega uno a dudar de si es el otro. Por ello mata, pero aún siendo muerto tiene la vida y el que asesina termina matándose, dejando en pie la duda que perdura en el epílogo. ¿Quién era cada uno?»

Tengo ilusión en escribir una obra en verso libre.

Tengo otras muchas y hasta una obra cañi bufa, cuyo protagonista es un maestro de escuela partidario de la ortografía etimológica, que se empeña en que se llame García y no García, como todo el mundo le llama.

## Los vuelos de prueba del «Conde de Zeppelin»

Friedrichshafen 21.—El dirigible «Conde de Zeppelin» aterrizó a las diez y siete horas y media, después de haber efectuado un primer gran crucero que duró nueve horas y media, y en el curso del cual voló sobre Zurich, Basilea y Alemania meridional, hasta Frankfurt-sur-Main y regresó.

## COMODIDADES DEL DIRIGIBLE

Berlín 21.—Lady Drummond Hay, aviadora inglesa, ha escrito especialmente para la International News Service el siguiente relato durante los últimos vuelos de prueba realizados por el dirigible «Conde Zeppelin» sobre las regiones del sur de Alemania:

«Yo he realizado muchos viajes largos en aeroplano; pero hasta ahora no había hecho ninguna travesía con semejante comodidad.

El nuevo superdirigible gigante alemán es más cómodo que el más lujoso expreso. Un viaje en él es completamente distinto de un viaje en aeroplano; no hay «baches» y sus descensos son muy seguros. La conversación puede cambiarse sin esfuerzo. Los oídos no sufren como consecuencia del ruido de los motores. Estos están colocados frente a los viajeros, como en los aeroplanos; pero funcionan a unos cien metros, dando salida al viento por el lado opuesto a la cabina de pasajeros.

Hay un espacioso salón que se transforma en cabinas con literas de muelle. Los asientos del salón comedor no están sujetos al suelo, sino que permanecen sueltos, como los de nuestras casas.

Emprendimos la ascensión a las ocho de la mañana. Volamos sobre ciudades, villas y aldeas a una velocidad de setenta millas por hora. Alcanzamos la frontera suiza a las ocho y trece, navegando a una altura de 2.000 metros. Después de pasar el día cruzando por aquellos lugares regresamos a Friedrichshafen poco antes de las seis de la tarde.

Se dice que el dirigible a que se refiere el relato anterior será utilizado para el servicio de pasajeros y correo entre España y América del Sur.

## DE REGRESO DE AMERICA

### Hablando con don Fernando de los Ríos

#### La situación de Méjico

Como saben los lectores, el ilustre catedrático de la Universidad de Granada y ex diputado don Fernando de los Ríos ha llegado a España, procedente de América.

Y un redactor de «El Sol» ha celebrado con él la entrevista que sigue:

«Fui—nos dice—a Norteamérica invitado para un curso de cuatro meses por la Universidad de Colombia. Dentro del régimen autonómico de las Universidades norteamericanas ésta ha logrado un desarrollo considerable. Sus recursos, sus bienes, alcanzan cifras que en España parecerían fabulosas, y su presupuesto anual de gastos pasa de diez millones de dólares.

Sigue habiéndonos de la Universidad de Columbia, de sus internados para profesores y alumnos, de sus sistemas pedagógicos. Hay dentro de la Universidad pabellones de distintos países europeos, en los cuales son atendidos los alumnos de cualquier país que se interesan especialmente por esas culturas.

«En cambio—dice el profesor español—, España no está representada, a pesar de ser uno de los países que más razones tienen para haber edificado allí su casa escolar. Nuestro idioma y el francés son los que representan un volumen de cultura más considerable. De los mil seiscientos o mil ochocientos grados establecidos en Colombia, una parte considerable afecta a España y sus panamericanos. La Casa de España en Colombia tendría más aplicación que la francesa, y sobre todo más que la italiana. En ella se agruparían los norteamericanos deseados de estudiantes, los hispanoamericanos y los españoles que van a ampliar estudios.

Nos recomienda que hagamos constar esas palabras, deseoso de que el Estado fije su atención en la conveniencia de hacerse representar en Colombia, y contestando a nuestras preguntas sigue diciendo:

«Antes de ir allí me detuve en la Habana, donde di una conferencia. Después de mi curso en la Universidad norteamericana, invitado por la de Puerto Rico para pronunciar el discurso de clausura, fui a San Juan. La Universidad boricua tiene un carácter mixto hispanospañol, muy curioso. Se había acordado que la conferencia de fin de curso la dieran cada año, sucesivamente, un hispanoamericano, un español y un norteamericano. El año anterior fué Vasconcelos, y este año, el primero que correspondía a los profesores españoles, tuve el honor de ser designado yo.

Antes de ir a Méjico el ilustre profesor español hizo una larga excursión por los Estados Unidos.

«En Denver di tres conferencias: «De Gal dós a Pérez de Ayala», «Miguel de Unamuno», «Ortega y Gasset». Como ve usted, fueron temas actualísimos, que allí interesan más cada día. También me detuve en Santa Fe, capital de Nuevo Méjico, donde encontré un ambiente español sorprendente, en medio de una raza y una civilización tan distintas. De allí pasé a Méjico.

«¿Cuál ha sido la impresión más saliente de su visita a Méjico?»

«La de sus sistemas de enseñanza primaria. Acompañado del subsecretario de Educación pública fui a los pueblos del interior a visitar las escuelas rurales. Es una organización verdaderamente admirable. Un profesor norteamericano que venía con nosotros se mostraba sorprendido y aseguraba que su país tenía mucho que aprender de Méjico en ese particular. Las escuelas rurales abarcan todos los aspectos de la enseñanza; las artes, las ciencias, los oficios manuales, la agricultura. Cada escuela tiene talleres, extensos, campos de hortelania, de cereales, de arboricultura. Artistas mejicanos, algunos de fama mundial, han decorado los muros con alegorías y cuentos infantiles. Eso da una idea del gran prestigio que como institución popular ha adquirido la escuela en el país. La enseñanza es absolutamente gratuita; textos, material. Los niños se llevan además los frutos que cultivan, los objetos que construyen. La escuela atiende también en gran parte a la manutención del alumno. La música, la literatura, la pintura, la escultura, conviven con los oficios manuales, y su ejercicio alterna con el de la agricultura y con la cultura física. La labor del Estado es admirable. Está sensibilizando al pueblo por medio del arte de una manera eficazísima.

Don Fernando de los Ríos sigue hablando de la labor educadora del Gobierno mejicano. El número de escuelas aumentó, además, teniendo en cuenta los índices de natalidad de cada año. No se puede dar

pues, el caso de falta de eficiencia educadora por exceso de alumnos.

«Hay—añade—un sistema de escuelas ambulantes para completar la instrucción en los pequeños pueblos. La escuela ambulante llega a menudo como un gran circo, se instala y ejerce su misión durante cuarenta días, en relación permanente con los niños, para lo cual éstos hacen en ella las tres comidas. Durante ese tiempo la escuela ambulante, que lleva material adecuado, realiza las funciones todas de la escuela rural de que antes le hablaba.

«¿Y en lo universitario?»  
«Sin que se observe, ni mucho menos, un atraso respecto de Europa, sobre todo en la universidad Nacional, la enseñanza no está al nivel que los sistemas de instrucción primaria hacen suponer. Lo que ofrece modalidades interesantes es la educación del maestro. E te, después de pasar por la enseñanza primaria y secundaria, va a un instituto pedagógico, donde debe graduarse para obtener el título.

Sigue dándonos impresiones de su excursión. Estuvo en Morelia, capital de Michoacán, cuya Universidad lo nombró profesor honorario.

«En los brindis de un banquete que me ofrecieron los profesores de Morelia se hicieron protestas de adhesión a la cultura hispánica, que fuera de la Península ennoblesce tanto al pueblo español.

Habla después de la reforma agraria, de los aspectos más salientes de la actual política mejicana. Aquella ha modificado considerablemente la estructura social del país. Recuerda el viajero ilustre una anécdota reveladora de la temerosa inquietud que pesa todavía sobre el Indio.

«Me trasladaba a una aldea acompañado de dos labradores que no cesaban de hacerme preguntas sobre el régimen de la propiedad agrícola en Europa. Yo les explicaba las tendencias modernas, teóricamente aceptadas en todo el mundo y practicadas en Méjico, en Rusia y de una manera parcial en el gran otro país. Los indios me escuchaban con verdadera ansiedad. Por fin, uno de ellos preguntó: «Entonces, ¿usted cree que ya no nos quitarán las tierras a nosotros?»

«¿Cuál es su impresión sobre el llamado problema religioso?»

«Hace dos años estuve en Méjico, y al volver reservé mi opinión porque no me creía en condiciones de poder hablar todavía. Mis observaciones no fueron entonces tan precisas. Hoy creo haber penetrado en la cuestión. Políticamente fué discutible la oportunidad de suscitar el problema religioso; jurídicamente éste tiene plena y completa justificación. La Iglesia ha cometido un error formidable al poner en duda la autoridad del Estado. Jurídicamente la Iglesia no puede fender ya su puesto, y cada día pierde fuerza y ambiente. La conciencia católica está ya desviada de la organización política y dogmática de la Iglesia.

Después de una pausa, don Fernando de los Ríos reflexiona y añade, derivando un poco la cuestión:

«Hay un hecho doloroso. Los partidos católicos luchan por el restablecimiento de la libertad de cultos, mientras en nombre de la religión se los niega aquí. Pero no es sólo Méjico. Los Estados Unidos e Inglaterra ofrecen una perspectiva análoga. Smith, el candidato católico, incluye entre los puntos de su programa el mantenimiento de la libertad de cultos. Los obispos ingleses piden a los laboristas que sostengan la libertad de cultos, y a cambio les ofrecen su apoyo. Son datos dignos de tenerse en cuenta en España, donde se considera herética la idea de dicha libertad.

«¿Qué se esperaba de la política de Obregón?»

«Había núcleos sociales importantísimos que veían en él una garantía de orden, de paz y de prosperidad. Otros compartían este criterio, pero tenían que sólo pudiera llevarse a cabo un programa tan sugestivo a costa de sus intereses. El hecho más importante de esos últimos tiempos es, a mi juicio, el acatamiento que el Ejército ha hecho de Calles a la muerte de Obregón. Es un paso hacia la consolidación definitiva del Poder civil.

«¿Conoce usted las declaraciones de Calles en ese sentido?»

«Sí; pero dudo de que un propósito tan plausible puede llevarse a la práctica. No creo por hoy que sea posible en Méjico constituir un Poder completamente civil. Depende de tres factores: laboristas, agrarios y clase media. Los acontecimientos políticos próximos pueden ser elocuentes en este respecto.

«¿Qué candidatos se creen más viables?»

«Hasta el momento de embarcar parecía que destacaba el nombre de Aaron Sáenz, jefe actual de los obregonistas. No sé si a éste lo apoyaban los agrarios. La «Crom» presentaría un candidato propio, votaría a Calles o se abstendría de la lucha, según todos los indicios.»







# Stadium Mahonés

DOMINGO DIA 30 a las 4 y media

## Gran partido de foot-ball

# Zamora F. C. contra Mahón F. C.

PRIMEROS EQUIPOS

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios y soldados y cabos 0'60. Señoras y niños 0'25

### Comisión Municipal Permanente DE MAHON

#### Sesión ordinaria de 26 de septiembre de 1928

Presidió el señor Alcalde don Antonio Vic tory Tallavull, asistiendo los tenientes de Al calde señores Del Amo, Conforto, Alvarez Margarida y Tallavull.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria an terior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar el presupuesto ordinario para 1928.

Conceder las licencias siguientes:

A don Pedro Síntes Camps, para reformar la puerta de entrada, colocar canalones con desagüe por debajo de la acera y efectuar el blanqueo de la fachada de la casa número 7, de la calle de Ramis.

A don Antonio Pons Mercadal, jefe de la Tropa de los Exploradores de España en esta ciudad, para colocar una asta para ban dera en el frontis de la casa número 51, de la calle de Isabel II.

A don Onofre Tudurí Coll, para dar salida a las aguas pluviales sobrantes de la casa número 90, de la calle Cos de Gracia.

A don Pedro Ceclio Carreras, para re construir la fachada de la casa número 275 del Anclén de Levante, con sujeción a las re glas dictadas por el señor Ingeniero de Obras Públicas.

Quedar enterado y que se tengan en cuenta las reglas dictadas en la R. O. de 5 de febrero de 1928 sobre inclusión en presupuestos mu nicipales de la tasa especial de 0'50 pesetas por habitante para el Patronato del Circuito Nacional de Firms Especiales.

Solicitar de la Excm. Diputación Provin cial de Baleares contribuya a los gastos de la construcción del edificio destinado a Insit tuto Nacional de segunda enseñanza.

Seguidamente dió cuenta el señor Alcalde de que con ocasión de su reciente viaje ha practicado gestiones en Madrid en el Minis terio de Instrucción Pública acerca de la cons trucción del nuevo Instituto, del reconoci miento facultativo de la primera Escuela gra duada y de la subvención para la misma; en el Ministerio de Marina sobre las obras de habilitación militar del puerto, las de empla zamiento del dique en construcción y las de construcción de depósitos de petróleo en la Base Naval; en el Ministerio de la Goberna ción respecto a la construcción de un muelle en el Lezaretto; en el Ministerio del Trabajo, Comercio e Industria acerca de la constitu ción del Patronato de Formación Técnica In dustrial.

También dió cuenta de sus entrevistas en Barcelona con la Sociedad «Promoción de obras y servicios públicos», para el abaste cimiento de aguas y construcción del alcanta rillado de esta ciudad; con la «Delegación del Patronato Nacional del Turismo» por lo relativo a la construcción de un Hotel; y con

el Director de la Transmediterránea por lo que se refiere al servicio de vapores correos Mahón-Barcelona.

Y se acordó haber visto con mucho agra do las gestiones practicadas por el señor Al calde don Antonio Vic tory Tallavull en favor de los intereses de esta ciudad.

Conceder una gratificación al encargado de las desinfecciones por trabajos extraordi narios.

Anunciar concurso público para la ejecu ción de obras de recorrido, blanqueo y pinia do de los panteones de galería de los depar tamentos denominados «Pasillo y Segundo ensanche del Cementerio Católico de esta ciudad»,—con sujeción al pliego de condicio nes aprobado.

Que la Banda Municipal deje de dar sus arrobados conciertos por las noches en el Paseo de Isabel II.

Nombrar Inspector de los servicios munici pales de limpieza y riegos, al Conc.jal señor Síntes.

Celebrar la Fiesta del Libro, repartiendo entre los Maestros y Maestras la cantidad consignada en presupuesto para la adquisi ción de libros.

Telegrafiar al señor Alcalde de Madrid la expresión de condolencia por la catástrofe del Teatro Novedades de aquella capital.

Y se levantó la sesión.

## AYUDATE

A semejanza del tacto, el ingenio es una cualidad útil. Siempre es un dato menor, pero tan importante, que ha sacado de apuros al personal de una vidriera de los alrededores de Estocolmo y de Arboga, cuyos obreros quedaron sin trabajo por el cierre de la fá brica.

Uno de los obreros tuvo la ocurrencia de abrir una vidriera en miniatura en el Jardín del Rey, situado en el centro de Estocolmo. Allí, mediante una módica suma, el público podía presenciar el trabajo de los mejores técnicos en el arte del vidrio. En dos meses, dos mil personas desfilaron por aquel infimo cobertizo, y pudieron maravillarse ante el tesón de algunos obreros que en pocos mi nutos fabricaban cosas hermosas, botellas de elegantísimas formas, jarrones transparen tes, utensilios sencillos, objetos de adorno, etcétera. Muchos de los visitantes hacían pe didos que eran ejecutados al momento. Los miembros de la familia reinante acudieron a su vez, y los arriifes han ofrecido reciente mente al rey Gustavo, con motivo de su ani versario, un regalo consistente en tres docenas de vasos para vino de un dibujo muy artístico y de un trabajo exquisito.

Este valioso ejemplo no ha permanecido aislado, y ha sido seguido por otras Socie dades de Suecia, y los resultados financieros han sido tan favorables, que los antiguos obreros de Arboga van a reconstruir una fá brica de vidrio que les garantizará constante mente trabajo.

## AVICULTURA

### Las gallinas Orpington

(De «El Mercantil Valenciano».)

Las Orpington forman una serie de varie dades, cuyos ascendientes originales son di ferentes para cada una de ellas, aunque el tipo exterior en sus líneas generales y por sus diversos colores sea poco más o menos idéntico.

Esas variedades son numerosas: leonada, azul, blanca, negra, a mutas, etc.; pero las cuatro primeras son las que más abundan.

Se debe la creación de esta hermosa raza a Mr. Cook, hábil criador inglés, que busca ba, sobre todo, la formación de una clase que resultara buena ponedora de invierno y que los ejemplares de buena talla tuviesen carnes de primera clase, apte para engorde, sin necesidad de una alimentación especial.

El primer tipo creado y lanzado fué el Or pington negro. Procedía del cruce de un ge llo de Menorca negro con gallinas de Ply mouth negras, y los descendientes fueron aparejados con ejemplares de raza Langsham.

La gallina de Menorca aportaba sus cuali dades de buena ponedora y de carne fina; la Plymouth Rock su facultad de poner; la Langsham su estatura y su aptitud de puesta en invierno.

De hecho, las Orpington son excelentes ga llinas de granja, igualmente aptas para la producción de huevos como de carne.

Su producción de huevos oscuros en In vierno es verdaderamente notable. Se repro cha a esa excelente ave de corral la pequeñez de sus huevos y la facilidad con que se tor na cluaca. Ese cargo resulta exagerado, por que sabido lo fácil que es crear variedades aptas para poner hermosos huevos en la ma yor parte de las razas, y por otra parte, la propensión a la incubación está precisamen te compensada por las excepcionales condi ciones ponedoras de la Orpington.

Una de las variedades más comunes en la Europa occidental es la leonada, que consti tuye magníficos gallineros. Después vienen las variedades negras y blancas.

Desde el punto de vista espectacular, la azul, cuyos magníficos ejemplares son pre sentados todos los años en las exposiciones es igualmente recomendable.

Aparte de sus cualidades ponedoras de in vierno, esa raza, en sus distintas variedades, tiene la ventaja de desarrollarse muy rápida mente y de producir pollos precoces de muy sabrosa carne.

Indiquemos por último que los siguientes cruces han dado muy buenos resultados:

Para mesa: Sussex y Orpingtons; Favero les y Orpingtons; Combatientes Indios y Or pingtons. Para puesta: Leghorns blancas y Orpingtons de igual color; Bresse y Orping tons.

Un autor inglés asegura que el cruzamien to de Leghorns blancas y Orpingtons blan cas produce más huevos de invierno que las Leghorns puras, y produce unas aves muy preciosas y muy vivas, de buena calidad para la mesa.

La Orpington es, efectivamente, ave muy tranquila, y la sangre de las Leghorns, en un cruzamiento de primer grado, no pue den menos de darle más viveza. Esto tiene su importancia cuando se desea que las aves de corral se busquen por el mis mas la comida, o por lo menos la mayor var te de ella, lo cual ocurre en muchas casas de campo, donde por lo general los cuidados prestados a esas aves no son muy especia les que digamos.

AD. J. CHARON

## Art Studio - Hernando

CIUDADELA

Ampliaciones a plazos desde una peseta semanal. Los traba jos de a mpliación se hacen con los procedimientos más mo dernos: NEGRO, SEPIA, PASTEL ACUARELAS Y AE REOGRAF.

## Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 28 a las 2-10.

### La catástrofe de Melilla

#### Referencias y datos

##### Muertos y heridos

Los telegramas oficiales transmitidos desde Melilla a Madrid aseguran que el número de cadáveres recogidos en el lugar, más propia mente, en los lugares de la catástrofe ascien de a 41 y el de los heridos, que se retiraron de los lugares siniestrados, se eleva a 255.

En el Hospital Militar murieron nueve he ridos al ingresar en el establecimiento. De los restantes hay en estado grave diez y seis. En el Hospital de la Cruz Roja ingresa ron 150; cuarenta graves. En el establecimien to han fallecido diez.

##### Causas de muerte

Los reconocimientos de cadáveres han per mitido deducir que en la mayoría de los ca sos la muerte fué causada por el traumatis mo, o sean heridas y contusiones.

Estas fueron debidas a las piedras, casco tes y objetos contundentes de toda especie que la fuerza propulsora de la explosión lan zó en todas direcciones, verdaderos proyec tiles que en una extensa radiación hirieron a infinidad de personas.

También el derrumbamiento de casas y de chozas causado por la explosión fué causa de heridas, contusiones y muerte.

##### Episodios, temores, previsiones

Témese que entre los escombros queden todavía algunos cadáveres y acaso alguna persona viva, aunque herida.

El lugar que ocupaba el fuerte de Cabreri zas ha quedado totalmente arrasado y desfi gurado en su topografía.

También se acusan desperfectos en el fuer te de María Cristina y en muchos barraco nes.

Se han adoptado medidas previsoras ante la peligrosa combustión de treinta mil kilos de nitró celuloso y de pólvoras de varias clases para la carga de granadas.

##### Duelo, socorros, donativos

Melilla.—En señal de duelo se ha acorda do el cierre de comercios y establecimientos públicos.

A las 6 y media se han efectuado los en tierros y han sido imponentes.

Al duelo se ha asociado el pueblo entero. Presidieron las autoridades.

Al amanecer llegaron el Alto Comisario general Sanjurjo, alcalde señor Lobera, coro nel señor Lombarte y Director Internacional. En seguida se procederá a la distribución de socorros urgente.

Desde toda España se anuncian donativos. El juez militar, comandante Benítez, trabaja incansable.

Las señoras socorren a los sin albergue. Las enfermeras de la Cruz Roja atienden a las mujeres y a los niños heridos.

##### Más heridos y más destrozos

Melilla.—En el interior de esta ciudad tam bién se desplomaron techos y se derrumba ron tabiques, con lo que resultaron alcan ze das y heridas algunas personas.

Según las últimas noticias la cifra expresi va del número de heridos es 400.

En el barrio Real se han registrado gran des desperfectos.

Se han retirado los presos del fuerte de María Cristina.

Se acusan grandes destrozos en los paba llones militares y en el edificio donde está ins talada la Cámara de Comercio.

En una casa de la cabila de Frajana distan te trescientos metros de Cabrerizas se han encontrado restos humanos.

Tres mil personas han quedado sin alber gue, a la intemperie.

El cementerio y los hospitales ofrecen cua dro terroríficos; visiones impresionantes y escenas patéticas.

## España al día

### Noticias y sucesos

#### Por las víctimas

El marqués de Estella recomienda a los Ayuntamientos que abran suscripciones en socorro de las víctimas.

El importe se remitirá parte a Madrid y parte a Melilla.

#### De Zaragoza a Barcelona

Procedente de Zaragoza llegará hoy a Barcelona una comisión de concejales de Ayuntamiento de París.

Estudian las carreteras provinciales de España.

#### Uno que madruga

Madrid.—Ante la Dirección de seguridad se ha presentado un caballero reclamante con motivo del incendio del Teatro de Nove dades.

Este madrugador pide el importe de tres butacas que había adquirido para la función que el domingo por la noche se había de dar en el teatro incendiado.

#### Prohibición de clases

Se ha prohibido a los profesores norma listas dar clases particulares.

Se castigará a los contraventores.

## Información mundial

### De todo y de todas partes

#### Venezelos actúa

París.—Ha llegado el jefe del Gobierno griego señor Venezelos.

Ha conferenciado con el ministro de Estado señor Briand.

#### Sociedad de Naciones

Ginebra.—Ha terminado sus tareas la Asamblea de la Sociedad de Naciones. La sesión de clausura ha sido muy so lemne.

#### Oleaje de invierno

Nueva York.—Parece que ya se habrán acabado las olas de calor y que alcanza de lleno a esta gran ciudad el oleaje de invierno. Así parece indicarlo el termómetro centí grado que marca seis bajo cero, índice muy en consonancia con el intenso frío que se siente.

## J. GELABERT

Ramis 70-72-74

### TALLER DE GALVANOPLASTIA

Baños de oro, plata y NIQUEL especial mente. Baño de NIQUEL, a toda clase de piezas de automóvil, sables, por deterioradas que estén.

## Banco de Menorca

BOLSA DE BARCELONA

Bolsa de 27 septiembre de 1928

Franco cheque	25 85
Liras id	29 43
Dollars id	6 075
Liras id	51 85
Interior serie A.	76 25
id. id. B.	76 25
Amort. 5 p 100 serie A 1920	95 40
id id B. 1920	95 20
Exterior serie A.	91 50
Obligaciones Compañía Trasa- hántica 6 p 100 1922	00 00
id F. C. Norte Prio- ridad 5 p 100	78 75
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	94 25
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	94 00
Obligaciones Sdad. General Aguas Bar. 6 p 100	00 00
Acciones Nortés fin mes	125 00
id. Alicante id	119 75
id. Andaluces id	85 80
id. Orenses id	47 20
id. Coloniales id	158 75

## REGALO PARA LOS NIÑOS

Esos interesantes semanarios infantiles, con divertidas historietas e varios colores, que son la alegría y el encanto de los niños y que leen muchas veces como distracción las personas mayores, se regalan todos los domingos por la tarde en el

## TRIANON

a cuantos adquieren su media entrada en taquilla.

El próximo domingo se regalarán también dichos semanarios proyectándose la intere sante película de gran lujo

## S. M. LA MODISTILLA

de grandioso éxito.

## Estadio Alayorense

DOMINGO DIA 30

A las cuatro tarde

## Gran festival ciclista

en el que podrán tomar parte todos los ciclistas de la Isla

Condiciones y punto de inscripción: en Alayor, Plaza Constitución 1 y en Mahón en el lo cal de la Unión Sportiva.

## rédito Mercantil de Menorca

BOLSA DE BARCELONA DE 27 septiembre

Amortizable 5 p 100 A. 1920	95 40
id id B. 1920	95 10
Interior 4 p 100 A.	76 25
id id B.	76 15
Amortizable 5 p 100 A. 1917	94 10
id id B. 1917	94 00
Exterior 4 p 100 A.	91 50
id id B.	91 50
Obligaciones Norte Prioridad.	78 75
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca.	75 25
Trasatlánticas 4 p 100	92 00
id 6 p 100 1920	00 00
id id 1922	105 50
Andaluces 2.ª serie fijo	66 85
Franco cheque París	25 85
Liras id Roma	51 25
Dollars id New-York	6 075
Liras id Londres	29 48

BOLSA DE MADRID DE 27 SETBRE. 1928

Cdes. B. Hip. España 4 p 100	00 00
id id id 5 p 100	00 00
id id id 6 p 100	000 00

## COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6 % E 1897	100		
" " " 6 % E 1916	100		
" " " 5 % E 1921	100		
Empto. 100 p. 000 ntas.	100		
Ayunto. Mahón 5 % E 1921	100		
Empto. 45 p. 000 ntas.	100		
Ayunto. Mahón 6 % E 1925	100		
" " " 6 % E 1927	100		
libre impuestos.	100	101	
Acciones La Eléctrica Mahone- sa S. A.	100	110	
" Banco de Menorca	5	5	
" Banco de Ferrerías.	10	14	
" Crédito Mercantil de Menorca	50	70	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.	10	15	

Duros por título

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6 % E 1897	100		
" " " 6 % E 1916	100		
" " " 5 % E 1921	100		
Empto. 100 p. 000 ntas.	100		
Ayunto. Mahón 5 % E 1921	100		
Empto. 45 p. 000 ntas.	100		
Ayunto. Mahón 6 % E 1925	100		
" " " 6 % E 1927	100		
libre impuestos.	100	101	
Acciones La Eléctrica Mahone- sa S. A.	100	110	
" Banco de Menorca	5	5	
" Banco de Ferrerías.	10	14	
" Crédito Mercantil de Menorca	50	70	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.	10	15	

## Plumas silográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diver sidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Arca para guardar cuadales, **«Invulnerable»** (terror de los ladrones) Básculas de todas clases y fuerza. La mejor marca

Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento. Exactitud de peso, afinación perfecta.

Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES Fernando, 39. \* BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA

JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

**S A I**

## Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00

**L' ABEILLE**

: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11



## Colección Universal

La biblioteca selecta que todo lo abarca NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número: 50 céntimos

### OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA EPOCA

Números		Ptas.
1001-1002	José Ortega y Gasset.—Notas.....	1
1003-1005	Santa Teresa.—Su vida. T. I.....	1,50
1006-1008	— Su vida. T. II.....	1,50
1009-1010	Shakespeare.—A buen fin no hay mal principio.....	1
1011-1018	E. Poe.—Aventuras de Arturo Cordeón Pym.....	1,50
1014-1015	Goethe.—Añidales ciclovias. T. I.....	1
1016-1017	— Añidales ciclovias. T. II.....	1
1018-1019	Comde de Gobineau.—Renacimiento. T. I.....	1
1020-1021	— Renacimiento. T. II.....	1
1022-1023	— Renacimiento. T. III.....	1
1024-1025	— Renacimiento. T. IV.....	1
1026-1028	Héctor Maist.—Sin familia. T. I.....	2
1029-1033	— Sin familia. T. II.....	2
1034-1035	Calderón de la Barca.—La vida es sueño.....	1
1036-1037	Tirso de Molina.—Los cigarrales de Toledo. T. I.....	1
1038-1040	— Los cigarrales de Toledo. T. II.....	1,50
1041-1043	Lope de Vega.—La Dorotea. T. I.....	1,50
1044-1045	— La Dorotea. T. II.....	1
1046-1047	Manuel y Antonio Machado.—Julianillo Valcárcel o Desechos de la fortuna.....	1

SEDA EL CATALOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO

Suscríbase por un trimestre (15 números), 6 pesetas EN SU LIBRERÍA Y EN

ESPASA-CALPE, S. A.  
Ríos Rosas, 24. Apartado 547  
MADRID

## MOTORES DIESEL "JUNKERS"

los más perfectos y mejor contruidos

Sin culatas. Sin válvulas

Sin compresor. Embolos dobles

Arranque instantáneo en frío sin otro medio auxiliar

Atlo rendimiento. Fácil manejo

Reducido gasto de combustible y engrase

Representante general para España:

PABLO ZENKER. MADRID

Mariana Pineda, 5. Apartado 325